

A TANÁCS HATÁROZATA

(2012. április 26.)

az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány felhasználásáról és az Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma részére történő továbbításáról szóló megállapodás megkötéséről

(2012/472/EU)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 82. cikke (1) bekezdésének d) pontjára és 87. cikke (2) bekezdésének a) pontjára, összefüggésben a 218. cikk (6) bekezdésének a) pontjával,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

tekintettel az Európai Parlament egyetértésére ⁽¹⁾,

mivel:

- (1) 2010. december 2-án a Tanács tárgyalási irányelveket és határozatot fogadott el, amelyben felhatalmazza a Bizottságot az Unió és az Amerikai Egyesült Államok közötti tárgyalások megkezdésére, amelyek célja az utas-nyilvántartási adatállomány (PNR) továbbítása és felhasználása a terrorizmus és más súlyos nemzetközi bűncselekmények megelőzése és az ellenük folytatott küzdelem érdekében.
- (2) A 2012/471/EU tanácsi határozatnak ⁽²⁾ megfelelően az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány felhasználásáról és az Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma részére történő továbbításáról szóló megállapodást (továbbiakban: a megállapodás) – feltételezve annak későbbi megkötését – 2011. december 14-én aláírták.
- (3) A megállapodás tiszteletben tartja az alapvető jogokat és tekintetbe veszi a különösen az Európai Unió Alapjogi Chartája által elismert elveket, így a 7. cikkében elismert, a magánélet és a családi élet tiszteletben tartásához való jogot, a 8. cikkében elismert, a személyes adatok védelméhez való jogot és a 47. cikkében elismert, a hatékony jogorvoslathoz és a tisztességes eljáráshoz való jogot. E megállapodást az említett jogoknak és elveknek megfelelően kell alkalmazni.
- (4) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 3. cikkével összhangban az Egyesült Királyság bejelentette, hogy részt kíván venni ennek a határozatnak az elfogadásában és alkalmazásában.

(5) Az Európai Unióról szóló Szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a szabadságon, a biztonságon és a jog érvényesülésén alapuló térség tekintetében fennálló helyzetéről szóló 21. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkével összhangban és e jegyzőkönyv 4. cikkének sérelme nélkül, Írország nem vesz részt ennek a határozatnak az elfogadásában, és ezért az rá nézve nem kötelező, és nem alkalmazandó.

(6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Unió működéséről szóló szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló 22. jegyzőkönyv 1. és 2. cikkének megfelelően Dánia nem vesz részt e határozat elfogadásában, és a megállapodás rá nem kötelező, illetve nem alkalmazandó.

(7) A megállapodást meg kell kötni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az Amerikai Egyesült Államok és az Európai Unió közötti, az utas-nyilvántartási adatállomány felhasználásáról és az Egyesült Államok Belbiztonsági Minisztériuma részére történő továbbításáról szóló megállapodást az Európai Unió nevében a Tanács jóváhagyja.

A megállapodás szövegét csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke kijelöli azt a személyt, aki jogosult a megállapodás 27. cikkében előírt értesítéseknek az Unió nevében történő kicserélésére, miáltal az Unió ezt a megállapodást magára nézve kötelezőnek ismeri el.

3. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Kelt Luxembourgban, 2012. április 26-án.

a Tanács részéről

az elnök

M. BØDSKOV

⁽¹⁾ 2012. április 19-i egyetértés (a Hivatalos Lapban még nem tették közzé).

⁽²⁾ Lásd e Hivatalos Lap 1. oldalát.